

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/640

af 25. april 2018

om indførelse af forudgående EU-tilsyn af importen af visse aluminiumsprodukter med oprindelse i visse tredjelande

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel ⁽¹⁾, særlig artikel 10,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande ⁽²⁾, særlig artikel 7,

efter høring af udvalget for beskyttelsesforanstaltninger og den fælles udførselsordning, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 10 i forordning (EU) 2015/478 kan forudgående EU-tilsyn indføres, såfremt udviklingen i indførslerne af en vare truer med at forvolde skade for EU-producenter, og såfremt Unionens interesser kræver det. Artikel 7 i forordning (EU) 2015/755 gør det muligt at indføre forudgående tilsyn, såfremt det af hensyn til Unionens interesser er nødvendigt.
- (2) Importen til Unionen af aluminiumsprodukter steg med 28 % mellem 2013 og 2017 fra 7,1 millioner ton til 9,1 millioner ton. I samme periode faldt priserne på importen af aluminium med 5 %.
- (3) Siden begyndelsen af 2000'erne har der været en betydelig overforsyning af især primær aluminium. Størstedelen af den nye kapacitet kommer fra Folkerepublikken Kina («Kina»). Den primære (smeltning) kapacitet i Kina er steget hurtigt i løbet af de seneste ti år, som er den periode, hvori 90 % af al ny kapacitet blev installeret i Kina. Kina tegner sig for over halvdelen af den globale produktion af primær aluminium, hvilket er en stigning fra 11 % i 2006. I Unionen er kun 16 af de 26 smelterier, der eksisterede i 2008, stadig i drift, og en række af dem er i fare for at måtte lukke.
- (4) Verdensmarkedspriserne for primær aluminium faldt med 37 % fra september 2011 til september 2016. I 2017 steg de med 25 % og kom op på næsten 90 % af niveauet i 2011, hvilket dog i reale termer svarer til et fald på omkring 25 % siden 2011.
- (5) Selv om Kina eksporterer meget lidt primær aluminium direkte på grund af eksportafgifter reducerer landets overkapacitet verdensmarkedspriserne, eftersom aluminium er en vare, der bliver handlet globalt, og de tilhørende transportomkostninger er lave. Desuden reducerer overkapaciteten af primær aluminium priserne på halvfabrikata og færdige aluminiumsprodukter i de senere produktionsled, der eksporteres fra Kina til andre markeder.
- (6) Amerikas Forenede Stater («USA») indledte i april i 2017 en undersøgelse af virkningerne af importen af aluminium på statens sikkerhed i henhold til afsnit 232 i den amerikanske lov Trade Expansion Act fra 1962 («afsnit 232»). Denne undersøgelse har resulteret i en yderligere importtold på 10 % for en lang række aluminiumsprodukter, som bekendtgjort af den amerikanske præsident den 1. marts 2018. Disse foranstaltninger trådte i kraft den 23. marts 2018. De vil have en yderligere afskrækkende virkning på eksporten af aluminiumsprodukter til USA. I betragtning af omfanget af de amerikanske foranstaltninger kan de også føre til væsentlige handelsomlægninger og pristryk på EU-markedet.
- (7) På baggrund af de seneste tendenser inden for importen af aluminiumsprodukter, den nuværende overskudskapacitet, den nuværende sårbare situation for EU-erhvervsgrænen og den potentielle omlægning af handelen som følge af USA's foranstaltninger i henhold til afsnit 232, kan der muligvis opstå en trussel om skade for EU-producenter i den nærmeste fremtid.

⁽¹⁾ EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33.

- (8) Hensynet til EU's interesser kræver således, at importen af visse aluminiumsprodukter bør være underlagt forudgående EU-tilsyn for at tilvejebringe avancerede statistiske oplysninger, som gør det muligt at foretage en hurtig analyse af importudviklingen fra alle tredjelande. Hurtige og tidlige oplysninger i forbindelse med handel er nødvendige for at kunne imødegå sårbarheden på EU's aluminiumsmarked i forbindelse med pludselige ændringer på de globale aluminiumsmarkeder. Dette er især vigtigt i den nuværende situation, der er præget af usikkerhed med hensyn til potentielle omlægninger af handelen som følge af USA's foranstaltninger i henhold til afsnit 232.
- (9) I betragtning af udviklingen på markedet for visse aluminiumsprodukter er det hensigtsmæssigt, at anvendelsesområdet for dette system omfatter de produkter, der er opført på listen i bilag I.
- (10) Af hensyn til det indre marked er det nødvendigt, at de formaliteter, som EU-importører skal opfylde, er identiske, uanset hvor varernes toldbehandling finder sted.
- (11) For at lette indsamlingen af oplysninger bør overgangen til fri omsætning af de varer, der er omfattet af denne forordning, kun kunne finde sted mod fremvisningen af et tilsynsdokument, der opfylder ensartede kriterier. Dette krav bør træde i kraft 15 arbejdsdage efter denne forordnings ikrafttræden for ikke at være til hinder for overgang til fri omsætning af varer, der er undervejs til Unionen, og for at give importørerne tilstrækkelig tid til at anmode om de nødvendige dokumenter.
- (12) Medlemsstaternes myndigheder bør efter simpel anmodning fra importøren påtage det pågældende dokument inden for en bestemt frist, men uden at importøren derved erhverver nogen ret til import. Dokumentet bør derfor kun gælde, så længe importbestemmelserne forbliver uændrede.
- (13) Tilsynsdokumenter, der udstedes med henblik på forudgående EU-tilsyn, bør være gyldige i hele EU, uanset hvilken medlemsstat der udsteder dem.
- (14) Medlemsstaterne og Kommissionen bør i videst muligt omfang udveksle oplysninger om resultaterne af forudgående EU-tilsyn.
- (15) De nationale myndigheder skal have ansvaret for udstedelsen af tilsynsdokumenter, men under overholdelse af de standardbetingelser, der gælder på EU-plan.
- (16) For at minimere unødvendige begrænsninger og ikke i overdreven grad forstyrre aktiviteterne for virksomheder, som er beliggende tæt på grænserne, bør import, hvis nettovægt ikke overstiger 2 500 kg, være undtaget fra denne forordnings anvendelsesområde.
- (17) Unionen har en tæt økonomisk integration med Norge, Island og Liechtenstein inden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS«). I henhold til EØS-aftalen anvender medlemmer af EØS, i princippet, desuden ikke handelsbeskyttelsesforanstaltninger i deres gensidige forbindelser. Derfor bør produkter med oprindelse i Norge, Island og Liechtenstein være undtaget fra denne forordnings anvendelsesområde —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Overgang til fri omsætning i Unionen af visse aluminiumsprodukter, som er omhandlet i bilag I til denne forordning, skal underkastes forudgående EU-tilsyn i henhold til forordning (EU) 2015/478 og forordning (EU) 2015/755. Denne bestemmelse finder anvendelse på import, hvis nettovægt overstiger 2 500 kg fastsat for hver enkelt Taric-kode (Unionens told- og statistiknomenklatur), som er underlagt forudgående tilsyn.
2. Tarifieringen af de produkter, der er omfattet af denne forordning, er baseret på Taric-koder. Oprindelsen af de produkter, der er omfattet af denne forordning, fastsættes i overensstemmelse med artikel 60 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽¹⁾.
3. Produkter med oprindelse i Norge, Island og Liechtenstein fritages fra den forpligtelse, der er fastsat i stk. 1.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

Artikel 2

1. De produkter, der henvises til i artikel 1, overgår kun til fri omsætning i Unionen mod forelæggelse af et tilsynsdokument, der er udstedt af den kompetente myndighed, der er udpeget af en medlemsstat.
2. Stk. 1 træder i kraft 15 kalenderdage efter denne forordnings ikrafttræden.
3. Det tilsynsdokument, der er omhandlet i stk. 1, udstedes for de ønskede mængder automatisk og uden beregning af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne inden for en frist på højst fem arbejdsdage fra forelæggelsen af en ansøgning fra en importør i Unionen, uanset hvor i Unionen denne er etableret. Den kompetente nationale myndighed anses for at have modtaget denne ansøgning senest tre arbejdsdage efter indgivelsen heraf, medmindre andet bevises.
4. Tilsynsdokumentet, der er udstedt af en af de myndigheder, der er opført på listen i bilag II, er gyldigt i hele Unionen.
5. Tilsynsdokumentet udfærdiges på en formular, der svarer til modellen i bilag I til forordning (EU) 2015/478 eller i bilag II til forordning (EU) 2015/755 for import fra de tredjelande, som er opført på listen i bilag I til forordning (EU) 2015/755. Importørens ansøgning skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) ansøgerens navn og fuldstændige adresse (herunder telefonnummer, e-mailadresse eller faxnummer og eventuelt identifikationsnummer hos den kompetente nationale myndighed) og ansøgerens momsregistreringsnummer, hvis vedkommende er momspligtig
 - b) i givet fald klarerens eller ansøgerens eventuelle repræsentants navn og fuldstændige adresse (herunder telefonnummer, e-mailadresse eller faxnummer)
 - c) varebeskrivelse med angivelse af:
 - varernes handelsbetegnelse
 - Taric-kode
 - oprindelsessted og afsendelsessted
 - d) de angivne mængder, udtrykt i kg og efter omstændighederne i enhver anden relevant supplerende enhed (par, stk. osv.)
 - e) varernes cif-værdi (Cost, Insurance, Freight — omkostninger, forsikring og fragt) i euro ved Unionens grænse
 - f) følgende erklæring, dateret og underskrevet af ansøgeren, idet ansøgerens navn også skal være anført med store bogstaver (versalskrift):

»Undertegnede bekræfter herved, at de i denne ansøgning afgivne oplysninger er rigtige og afgivet i god tro, og at jeg er etableret i Unionen.«
6. Uden at dette er til hinder for, at der kan ske ændringer i de gældende importforordninger eller afgørelser og beslutninger truffet inden for rammerne af en aftale eller forvaltningen af et kontingent:
 - fastsættes tilsynsdokumentets gyldighed hermed til fire måneder
 - kan ubenyttede eller delvis benyttede tilsynsdokumenter forlænges med en tilsvarende periode.
7. På betingelser, som de kompetente myndigheder fastsætter, kan de tillade, at erklæringer eller anmodninger fremsendes eller udskrives elektronisk. De kompetente myndigheder skal imidlertid have adgang til (al) dokumentation og bevismateriale efter anmodning.
8. Ud over papirformen kan de nationale myndigheder skabe tilsynsdokumenter i elektronisk form for at lette håndteringen og fremsendelsen.

Artikel 3

1. Konstateres det, at enhedsprisen i forbindelse med den pågældende transaktion er mindre end 5 % højere eller lavere end den pris, der er angivet i tilsynsdokumentet, eller at den samlede mængde af de varer, der frembydes til import, overstiger den mængde, der er angivet i tilsynsdokumentet, med mindre end 5 %, er dette ikke til hinder for, at de pågældende varer kan overgå til fri omsætning.

2. Ansøgninger om tilsynsdokumenter og selve dokumenterne er fortrolige. De er forbeholdt de kompetente myndigheder og ansøgeren.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne holder Kommissionen underrettet på et så regelmæssigt og opdateret grundlag som muligt. Senest den sidste dag i hver måned meddeles Kommissionen præcise oplysninger om de mængder og værdier (i euro), for hvilke der er udstedt tilsynsdokumenter. Oplysningerne fra medlemsstaterne opdeles på vare, Taric-kode og land.

2. Medlemsstaterne giver meddelelse om uregelmæssigheder eller tilfælde af svig, som de konstaterer, og i påkommende tilfælde om grunden til, at de har afvist at udstede et tilsynsdokument.

Artikel 5

Alle meddelelser i henhold til denne forordning indgives til Kommissionen og formidles elektronisk via det integrerede net, der er etableret til dette formål, medmindre det af tvingende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at benytte andre kommunikationsmidler.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning anvendes fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* til den 15. maj 2020.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2018.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG I

Liste over produkter, der er underlagt forudgående EU-tilsyn

7601

7604

7605

7606

7607

7608

7609

7616 99

BILAG II

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
 Direction générale du potentiel économique
 Service des licences
 rue du Progrès 50
 1210 Bruxelles
 Fax +32 22775063

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
 Middenstand & Energie
 Algemene Directie Economisch Potentieel
 Dienst Vergunningen
 Vooruitgangstraat 50
 1210 Brussel
 Fax +32 22775063

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката
 дирекция »Регистриране, лицензиране и контрол«
 ул. »Славянска« № 8
 1052 София
 Факс +359 29815041

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 110 15 Praha 1
 Fax +420 224212133

DANMARK

Erhvervsstyrelsen (Danish Business Authority)
Langelinie Allé 17
2100 København Ø (DK-2100 Copenhagen)
Tlf. +45 35291574
E-mail: dogjro@erst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
65760 Eschborn 1
Fax +49 6196908800
Email: einfuhr@bafa.bund.de

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 6313660

IRELAND

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Import/Export Licensing Unit
23 Kildare Street
Dublin 2
Fax + 353 16312562

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Δ/ση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
GR 105 63 Αθήνα
Τηλ. +30 2103286041-43
Φαξ +30 2103286094
Email: e3a@m nec.gr

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Competitividad
Secretaría de Estado de Comercio
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea y Comercio Internacional de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162, 28046 Madrid
+ 34 913493670
vigilanciasiderurgica@comercio.mineco.es

FRANCE

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
Direction générale des entreprises
Bureau des matériaux
67 rue Barbès
BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
Tél +33 179843352
surveillance-acier.dge@finances.gouv.fr

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministarstvo financija
Carinska uprava
Alexandera von Humboldta 4a
HR-10000 Zagreb
Tel. +385 16211321
Faks +385 16211014

ITALIA

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
00144 Roma RN
Fax +39 0659932636
E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Φαξ +357 22375443, +357 22375120
pevgeniou@mcit.gov.cy

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
Rīga LV-1395
Fakss +371 67828121
licencesana@mfa.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faks. +370 706 64 762
vienaslangelis@ukmin.lt

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax +352 466138

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Németvölgyi út 37-39.
1124 Budapest
Fax +36 14585828
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

MALTA

Commerce Department
Trade Services Directorate
Lascaris Bastions
Dahlet Ġnien is-Sultan
Valletta
VLT 1933

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane Groningen
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer (CDIU)
Postadres: Postbus 3070, 6401 DN Heerlen
Bezoekadres: Kempkensberg 12, Groningen
Tel. +31 881512122

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle
Stubenring 1
1011 Wien
POST.C29@bmwfw.gv.at
Fax 01/71100/8048366

POLSKA

Ministerstwo Rozwoju
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
POLSKA
Fax +48 226934021/226934022

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5, r/c
1149-006 Lisboa
Tel. +351 218813843
Fax +351 218813986
dsl@at.gov.pt

ROMÂNIA

Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenariat
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene
Calea Victoriei nr. 152, sector 1
010096 București
Tel. +40 214010552
Fax +40 214010594
E-mail: cristi.diaconeasa@dce.gov.ro
paul.onucu@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Finančna uprava Republike Slovenije
Finančni urad Kranj
Oddelek za Taric
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Tel. +386 42027583
Fax +386 42024969
E-mail: taric.fu@gov.si

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
SLOVENSKO
Fax +421 243423915

SUOMI/FINLAND

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: ennakkotarkkailu@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
E-mail: ennokkotarkkailu@tulli.fi

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
SE-113 86 Stockholm
Fax +46 8306759
registrator@kommers.se

UNITED KINGDOM

Department for International Trade
Import Licensing Branch
enquiries.ilb@trade.gsi.gov.uk
